

**EXPERT**

**EXAL18V2-320**



Powered by



## Instruções de segurança



**Leia todas as instruções de segurança e instruções.** A inobservância das instruções de segurança e das instruções pode causar choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

**Guarde bem estas instruções.**

Use este carregador apenas se souber avaliar e usar todas as funções sem limitações e se tiver recebido instruções suficientes sobre as mesmas.

- ▶ **Este carregador não pode ser utilizado por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com insuficiente experiência e conhecimentos.** Este carregador pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com insuficiente experiência e conhecimentos, desde que as mesmas sejam supervisionadas ou recebam instruções acerca da utilização segura do carregador e dos perigos provenientes do mesmo. Caso contrário há perigo de operação errada e ferimentos.
- ▶ **Vigie as crianças durante a utilização, a limpeza e a manutenção.** Desta forma garante que nenhuma criança brinca com o carregador.
- ▶ **Carregue apenas Bosch baterias de lítio ou baterias do parceiro AMPShare a partir de uma capacidade de 1,3 Ah. A tensão da bateria tem de coincidir com a tensão de carga para a bateria do carregador. Não carregue baterias não recarregáveis.** Caso contrário, existe perigo de incêndio e explosão.



**Use o carregador apenas em espaços fechados e mantenha-o afastado de humidade.** A infiltração de água num carregador aumenta o risco de choque elétrico.

- ▶ **Mantenha o carregador limpo.** Com sujidade existe o perigo de choque elétrico.
- ▶ **Antes de cada utilização verifique o carregador, incl. cabo e ficha.** Não utilize o carregador se detetar danos no mesmo. Não abra o carregador, as reparações devem ser levadas a cabo apenas pela Bosch ou por postos de assistência técnica autorizados e devem ser usadas somente peças de substituição originais. Carregadores, cabos e fichas danificados aumentam o risco de choque elétrico.
- ▶ **Não opere o carregador sobre uma base facilmente inflamável (p. ex. papel, têxtil, etc.) ou em ambiente**

**inflamável.** Devido ao aquecimento do carregador de tensão durante o carregamento, existe perigo de incêndio.

- ▶ **Não cubra as ranhuras de ventilação do carregador.** Caso contrário, o carregador pode sobreaquecer e deixar de funcionar corretamente.
- ▶ **Só carregar acumuladores em carregadores recomendados pelo fabricante.** Há perigo de incêndio se um carregador apropriado para um certo tipo de acumuladores for utilizado para carregar acumuladores de outros tipos.
- ▶ **Em caso de danos e de utilização incorreta do acumulador, podem escapar vapores.** Arejar bem o local de trabalho e consultar um médico se forem constatados quaisquer sintomas. É possível que os vapores irrite as vias respiratórias.
- ▶ **No caso de aplicação incorrecta pode vazar líquido do acumulador. Evitar o contacto. No caso de um contacto accidental, deverá enxaguar com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, também deverá consultar um médico.** Líquido que escapa do acumulador pode levar a irritações da pele ou a queimaduras.



Este carregador tem uma ligação à terra apenas para efeitos funcionais.

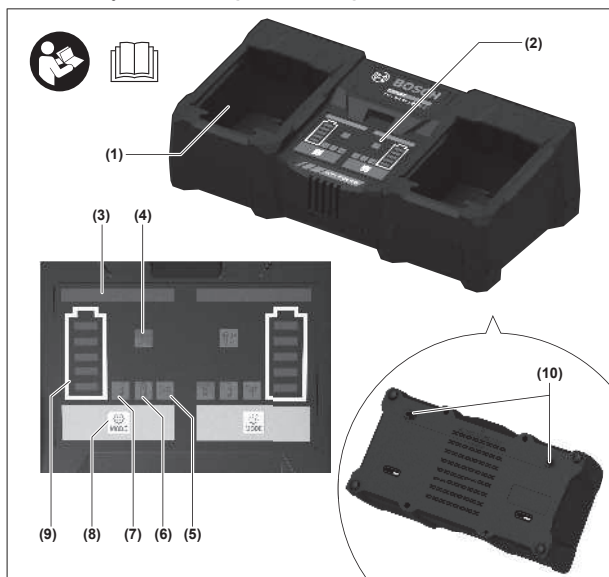
## Descrição do produto e do serviço

### Utilização adequada

O carregador destina-se a carregar baterias de lítio recarregáveis Bosch ou de um parceiro AMPShare.

### Componentes ilustrados

A numeração dos componentes ilustrados refere-se à apresentação do carregador nas figuras.



- (1) Compartimento de carregamento
- (2) Painel de comando
- (3) Indicador de estado
- (4) Indicação Active Air Cooling
- (5) Indicação modo de carregamento Long Life
- (6) Indicação modo de Power Boost
- (7) Indicação modo de carregamento Standard
- (8) Tecla MODE
- (9) Indicador do nível de carga
- (10) Suspensão de parede
- (11) Lingueta de segurança
- (12) Saída do cabo

## Dados técnicos

Carregador	EXAL18V2-320
Classe de proteção	□ / II
Corrente de carga máx. (por compartimento de carregamento)	32 A (16 A)
Tensão de carga da bateria (detecção automática da tensão)	18 V
Peso <sup>A)</sup>	2,2 kg

A) Peso sem cabo de ligação à rede e sem ficha de rede

Os valores podem variar em função do produto e estar sujeitos a condições de aplicação e do meio ambiente. Para mais informações consulte

[www.bosch-professional.com/wac](http://www.bosch-professional.com/wac).

## Processo de carregamento

► **Observe a tensão de rede!** A tensão da fonte de corrente deve coincidir com as indicações na chapa de características do carregador.

- Certifique-se de que o compartimento de carga **(1)** e os contactos da bateria estão livres de sujidade maior.

Certifique-se de que a bateria está totalmente inserida.

O processo de carga termina, assim que a ficha de rede do carregador estiver inserido na tomada e a bateria no compartimento de carga **(1)**.

- Os 2 compartimentos de carregamento carregam de forma independente.
- O processo de carregamento só é possível se a temperatura da bateria se encontrar dentro da faixa de temperatura de carregamento permitida:

- **GBA 18V...** : 0 °C ... 45 °C
- **EXBA18V...** : –10 °C ... 55 °C

Graças ao processo de carregamento inteligente, o nível de carga da bateria é detetado automaticamente e a bateria é carregada sempre com a corrente de carga ideal independentemente da temperatura e da tensão da bateria, assim como do modo de carregamento selecionado.

Um tempo de funcionamento reduzido após o carregamento indica que a bateria está gasta e que deve ser substituída.

No caso de contínuos e repetidos ciclos de carga, sem interrupção, é possível que o carregador se esquente. No entanto, isso é seguro e não indica um defeito técnico do carregador.

## Tempos de carga

Na tabela abaixo pode consultar o tempo necessário aproximado em minutos para o nível de carga desejado, dependendo do tipo de bateria e modo de carregamento. Os tempos de carga podem variar. Para mais informações consulte: [www.bosch-professional.com/wac](http://www.bosch-professional.com/wac).

### Modo de carregamento Power Boost

Os seguintes tempos de carga aplicam-se a uma bateria ou a duas baterias carregadas ao mesmo tempo.

Bateria		
2x EXBA18V-40	≈ 9	≈ 30
2x EXBA18V-55	≈ 11	≈ 31
2x EXBA18V-80	≈ 16	≈ 39
2x EXBA18V-150	≈ 27	≈ 60



corresponde a um nível de carga de ≈ 50%



corresponde a um nível de carga completo

### Modo de carregamento Standard

Os seguintes tempos de carga aplicam-se a uma bateria ou a duas baterias carregadas ao mesmo tempo.

Bateria	
2x EXBA18V-40	≈ 37
2x EXBA18V-55	≈ 35
2x EXBA18V-80	≈ 46
2x EXBA18V-150	≈ 60



corresponde a um nível de carga completo

## Método de carregamento

Para o carregamento das baterias podem ser escolhidos 3 diferentes modos de carregamento. Pressione a tecla MODE **(8)**, para alternar entre os seguintes modos de carregamento:

- Modo de carregamento Standard
- Modo de carregamento Power Boost
- Modo de carregamento Long Life

O respetivo símbolo no painel de comando **(2)** acende-se.

## Modo de carregamento Standard



A bateria é carregada por completo na velocidade de carregamento Standard. O modo de carregamento Standard está predefinido no carregador. Consulte os tempos de carga no modo de carregamento Standard da tabela: (ver "Tempos de carga", Página 3)

A indicação modo de carregamento Standard **(7)** está acesa durante o carregamento.

## Modo de carregamento Power Boost

2x EXBA18V...	-40	-55	-80	-150
<b>Power Boost</b>  ≈ 50%	9 min	11 min	16 min	27 min
<b>Power Boost</b>  ≈ 100%	30 min	31 min	39 min	60 min

A bateria é carregada por completo na velocidade de carregamento mais rápida. Consulte os tempos de carga com Power Boost da tabela: (ver "Tempos de carga", Página 3)



A indicação modo de carregamento Power Boost **(6)** está acesa durante o carregamento rápido.

## Modo de carregamento Long Life



A bateria é carregada por completo com uma velocidade de carregamento mais lenta. Isto tem um efeito positivo na duração da bateria.

A indicação modo de carregamento Long Life **(5)** está acesa durante o carregamento.

## Significado de outros elementos de indicação

### Indicador do nível de carga



O processo de carregamento é indicado pelo **piscar** do indicador do nível de carga.

Quando a bateria está totalmente carregada, todas as barras do indicador do nível de carga **(9)** estão acesas a verde.

## Indicador de estado

### Luz contínua verde do indicador de estado



A luz contínua verde do indicador de estado **(3)** sinaliza que não há nenhuma falha e o carregador está operacional. Se se encontrar uma bateria no compartimento de carregamento **(1)**, a luz contínua verde do indicador de estado **(3)** sinaliza que a bateria é carregada sem problemas no carregador.

Se a bateria estiver totalmente carregada, o indicador de estado **(3)** continua aceso a verde.

### Luz contínua amarela do indicador de estado da monitorização da temperatura



A luz contínua amarela do indicador de estado **(3)** sinaliza que a temperatura da bateria está fora da faixa de temperatura de carga admissível (ver "Processo de carregamento", Página 3).

Assim que for alcançada a faixa de temperatura de carga admissível, o processo de carregamento inicia-se e o indicador de estado muda para verde.

### Luz contínua/intermitente vermelha do indicador de estado de erro



A luz contínua/intermitente vermelha do indicador de estado **(3)** sinaliza um erro na bateria ou no carregador.

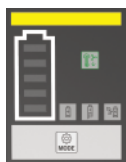
## Arrefecimento da bateria (Active Air Cooling)

O carregador monitoriza a temperatura da bateria inserida. Se necessário, os ventiladores ligam-se para arrefecer a bateria.

A refrigeração da bateria ocorre em 3 níveis:

- Pré-refrigeração
- Refrigeração durante o carregamento
- Refrigeração posterior

**i** O carregador possui uma refrigeração própria, que funciona independentemente da refrigeração da bateria.



### Pré-refrigeração

Se a temperatura da bateria, antes do processo de carregamento, se encontrar acima da faixa de temperatura de carga (ver "Processo de carregamento", Página 3) permitida, os

ventiladores são ativados para arrefecer a bateria.

O processo de carregamento inicia-se assim que a temperatura da bateria tiver atingido a faixa de temperatura de carga permitida.

Durante a pré-refrigeração, a refrigeração da bateria é exibida da seguinte forma:

A indicação Active Air Cooling **(4)** está verde e o indicador de estado **(3)** está amarelo.

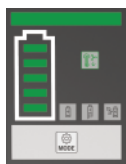


### Refrigeração durante o carregamento

Se, durante o processo de carregamento, o carregador detetar que é vantajosa a refrigeração da bateria, os ventiladores são ativados.

Durante o processo de carregamento, a refrigeração da bateria é exibida da seguinte forma:

A indicação Active Air Cooling **(4)** está verde, o indicador de estado **(3)** está verde e as barras do indicador do nível de carga **(9)** acendem-se a verde uma após a outra.



### Refrigeração posterior

Se, após o processo de carregamento, o carregador detetar que é vantajosa a refrigeração da bateria, os ventiladores são ativados.

Durante a refrigeração posterior, a refrigeração da bateria é exibida da seguinte forma:

A indicação Active Air Cooling **(4)** está verde, o indicador de estado **(3)** está verde e todas as barras do indicador do nível de carga **(9)** estão verdes.

## Funcionamento

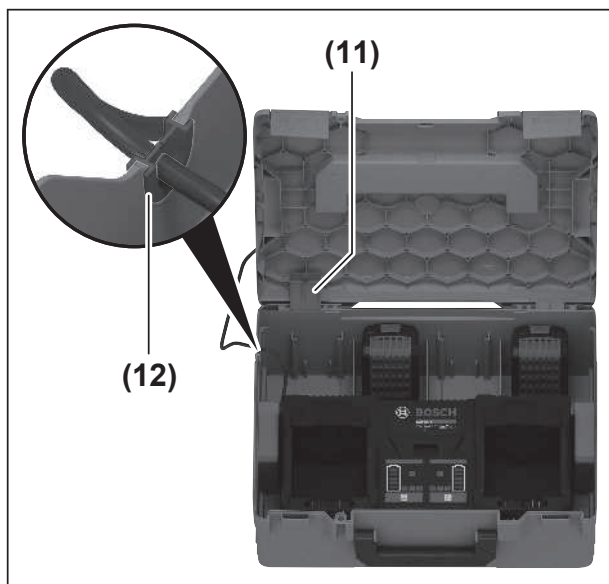
- ▶ Antes de todos trabalhos no carregador deverá puxar a ficha de rede da tomada.

O carregador pode ser operado em pé (em cima da mesa) ou pendurado na parede.

## Funcionamento na L-BOXX

- ▶ A tampa da L-BOXX tem de permanecer totalmente aberta durante o processo de carregamento. A lingueta de segurança tem de estar fixa na tampa da L-BOXX. O cabo do carregador tem de ser passado pela saída de cabo da L-BOXX.

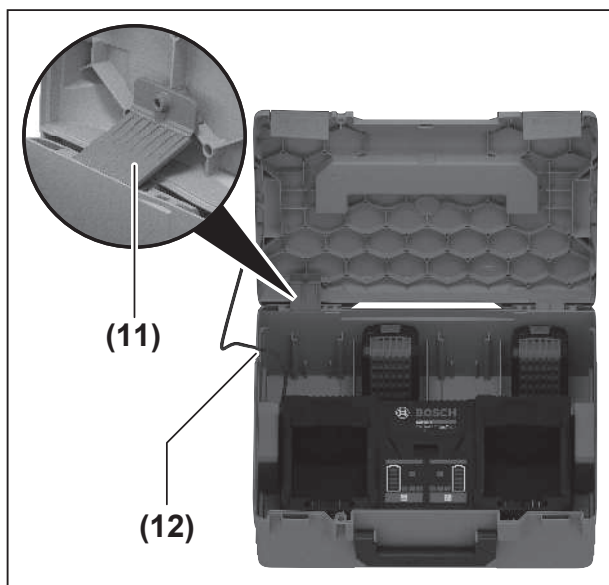
**i** A L-BOXX não faz parte do volume de fornecimento padrão.



### Montar o carregador

Para poder operar o carregador na L-BOXX, execute os seguintes passos:

- Abra por completo a tampa da L-BOXX, até a lingueta de segurança **(11)** engatar. A lingueta de segurança **(11)** evita que a tampa da L-BOXX se feche inadvertidamente.
- Introduza o cabo do carregador pela saída do cabo **(12)** na L-BOXX e insira a ficha de rede na tomada.



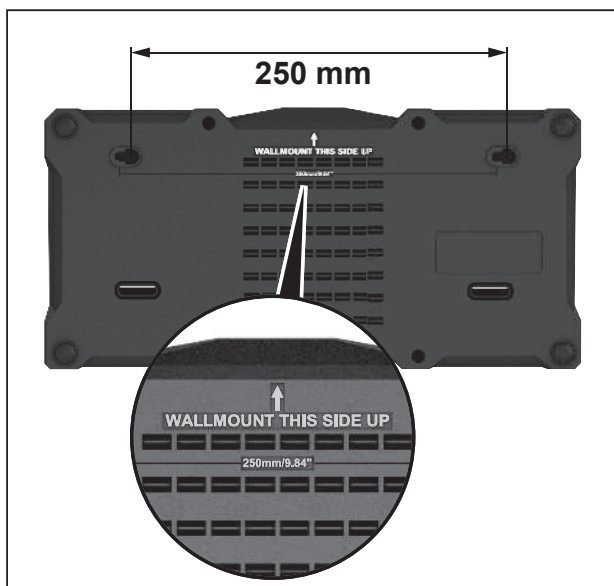
### Preparar o transporte na L-BOXX

Após o funcionamento e antes do transporte na L-BOXX execute os seguintes passos:

- Puxe a ficha de rede do cabo da tomada.
- Retire o cabo do carregador da saída do cabo **(12)** e guarde-o na L-BOXX para que não seja entalado.
- Para fechar a L-BOXX, levante ligeiramente a lingueta de segurança **(11)**. Assim solta o travamento através da lingueta de segurança.
- Feche por completo a tampa da L-BOXX.



## Fixação na parede



Para a fixação na parede com a respetiva suspensão **(10)**: faça 2 furos a uma distância de **250 mm**. Para a fixação use apenas parafusos de cabeça redonda com um diâmetro mín. de 5 mm e máx. de 6,5 mm.

Ao fixar na parede, observe a direção de montagem indicada pelas setas na parte inferior do carregador. As calhas de guia para as baterias apontam para cima.

## Eliminação de erros

### A bateria não é carregada

**A bateria não é carregada e as indicações não se acendem**

**Causa:** a ficha de rede do carregador não está (bem) inserida

**Solução:** insira a ficha de rede (totalmente) na tomada.

**Causa:** tomada, cabo de rede ou carregador com defeito

**Solução:** verifique o cabo de rede e a ficha de rede. Se necessário, mande verificar o carregador num posto de assistência técnica autorizado.

**A bateria não é carregada e ambos os indicadores de estado (3) estão acesos a vermelho**

**Causa:** o carregador detetou um erro interno

**Solução:** puxe a ficha de rede e certifique-se de que o carregador está arrefecido. Volte a inserir a ficha de rede. Se necessário, mande verificar o carregador num posto de assistência técnica autorizado.

**A bateria não é carregada e um indicador de estado (3) está aceso a vermelho**

**Causa:** o carregador detetou um erro na bateria

**Solução:** certifique-se de que a bateria está completamente inserida da forma correta e os contactos da bateria e/ou de carregamento estão limpos. Retire a ficha de rede e volte a inseri-la. Se o erro ocorrer novamente, mande verificar a bateria num posto de assistência técnica autorizado.

**Causa:** bateria danificada

**Solução:** substitua a bateria.

**A bateria não é carregada e o indicador de estado (3) está aceso a amarelo**

**Causa:** temperatura da bateria fora da faixa de temperatura de carga admissível

**Solução:** se a temperatura da bateria for superior à faixa de temperatura de carga permitida (ver "Processo de carregamento", Página 3), a função Active Air Cooling do carregador liga-se e arrefece a bateria, até que a temperatura da bateria esteja novamente dentro da faixa de temperatura de carga permitida (ver "Arrefecimento da bateria (Active Air Cooling)", Página 5).

Se a temperatura da bateria for inferior à faixa de temperatura de carga permitida (ver "Processo de carregamento", Página 3), espere até que a temperatura da bateria volte a estar dentro da faixa de temperatura de carga permitida.

## FAQ



**Que carregador é adequado para a minha bateria?**

Todas as baterias de 18 V são compatíveis com todos os carregadores 18 V Bosch Professional e todos os carregadores 18 V do parceiro AMPShare.

Recomendamos aos utilizadores profissionais, combinar o carregador com uma bateria, em que tempo de carga seja inferior a 1 hora.

Todos os tempos de carga podem ser encontrados no manual de instruções original ou na página de Internet Bosch Professional.



### Quais são os tempos de carga para a minha bateria?

A duração da carga da bateria depende de 2 fatores:

- Tipo de bateria e capacidade da bateria
- Velocidade de carga

Todos os tempos de carga podem ser encontrados no manual de instruções original Tempos de carga ou na página de Internet Bosch Professional.



### As baterias podem permanecer no carregador depois de as mesmas estarem completamente carregadas?

Assim que a bateria estiver totalmente carregada e o carregador indicar isso, o processo de carga está concluído.

A bateria pode permanecer no carregador, mas não é recomendado deixar a bateria no carregador por muito tempo.



### A que temperaturas deve ser carregada, usada e armazenada uma bateria?

- A temperatura ambiente admissível em funcionamento e durante o armazenamento: -20 °C a 50 °C.
- A temperatura ambiente recomendada durante o processo de carga é de 0 °C a 35 °C.
- Para uma duração ideal da bateria recomendamos armazenar a bateria a 0 °C a 20 °C.



### Que carga da bateria é ideal para uma maior duração de armazenamento?

Para um armazenamento mais prolongado é ideal um nível de carga de 30–50%.



### As baterias da Bosch Professional são compatíveis com outras marcas?

Todas as baterias 18 V Bosch Professional são compatíveis com as seguintes ferramentas elétricas:

- todos os produtos do sistema de 18 V Bosch Professional
- todos os produtos de parceiros AMPShare



### Qual a carga de bateria ideal para uma maior vida útil?

Para uma maior vida útil é ideal um nível de carga de 80%.



### Posso adaptar a velocidade de carga do carregador?

Ne pode adaptar a velocidade de carregamento às suas necessidades. O dispõe de 3 modos de carregamento otimizados para o uso versátil de baterias:

- Modo de carregamento Standard com velocidade de carga standard: o modo de carregamento standard vem definido de fábrica (ver "Modo de carregamento Standard", Página 4).
- Modo de carregamento Power Boost: o modo de carregamento Power Boost pode ser ativado através da tecla MODE no carregador (ver "Modo de carregamento Power Boost", Página 4).
- Modo de carregamento Long Life: o modo de carregamento Long Life pode ser ativado através da tecla MODE no carregador (ver "Modo de carregamento Long Life", Página 4).

## Manutenção e assistência técnica

### Manutenção e limpeza

Se for necessário instalar um cabo de ligação, a instalação deve ser feita pela **Bosch** ou por um centro de serviço autorizado para ferramentas elétricas **Bosch**, para evitar perigos de segurança.

### Serviço pós-venda e aconselhamento

#### Brasil

Robert Bosch Ltda. – Divisão de Ferramentas Elétricas  
Rodovia Anhanguera, Km 98 – Parque Via Norte  
13065-900, CP 1195  
Campinas, São Paulo  
Tel.: 0800 7045 446

[www.bosch.com.br/contato](http://www.bosch.com.br/contato)

**Portugal**

Tel.: 21 8500000

Indique para todas as questões e encomendas de peças sobressalentes a referência de 10 dígitos de acordo com a placa de características do produto.

**Eliminação**

Carregadores, acessórios e embalagens devem ser enviados a uma reciclagem ecológica de matéria-prima.



Não deitar os carregadores no lixo doméstico!

**Apenas para países da UE:**

Os equipamentos elétricos e eletrónicos que já não são utilizáveis devem ser recolhidos separadamente e eliminados de forma ecologicamente correta. Utilize os sistemas de recolha designados para o efeito. Uma eliminação incorreta pode ser prejudicial ao meio ambiente e à saúde devido às substâncias potencialmente perigosas que contém.